

# PARROQUIA DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO

## BLESSED SACRAMENT PARISH

6 de septiembre, 2026 – XXIII Domingo de Tiempo Ordinario  
September 6, 2026 – 23<sup>rd</sup> Sunday in Ordinary Time



Parish Staff | Equipo Parroquial

Rev. J. Jesus Alatorre, Pastor

Deacon Guillermo Olivares - Deacon David Muñoz | Office: Terri Moore - Cecy Lamas | DRE: Heidi Churchill

### Mass Schedule Horario de Misas

Saturday 5:00 pm - English  
Sunday 9:00 am - English  
Domingo 10:30 am - Español  
Domingo 12:00 pm - Español

### PARISH OFFICE HOURS:

Mon, Thu, Fri | Lun, Jue, Vie

9:00 am – 3:00 pm

Tue – Wed | Mar – Mie

9:00 am – 4:00 pm

**Closed:** 12:00 pm – 1:00 pm

### Confessions | Confesiones

Saturday/Sábado

3:30-4:30 pm

### Adoration | Adoración

Thursday/Jueves

9:00 am – 6:40 pm

### CCD NEWS

**The parent meeting will be on September 27th.**  
It is mandatory to attend this meeting depending on your student's group at the following times:

- 1<sup>st</sup> year of 1<sup>st</sup> Communion (1<sup>st</sup> to 4<sup>th</sup> grade)  
4:30-5:30 pm
- 2<sup>nd</sup> year of 1<sup>st</sup> Communion (1<sup>st</sup> to 5<sup>th</sup> grade)  
7:00-8:00 pm
- Middle School 1<sup>st</sup> Communion & Confirmation  
5:45-6:45 pm

**Classes Start: Sunday/Monday October 4<sup>th</sup> - 5<sup>th</sup>.**

### AVISOS DEL CATECISMO

**La reunión de padres será el 27 de septiembre.**  
Es obligatorio asistir a esta reunión según el grupo de su estudiante en los siguientes horarios:

- 1<sup>o</sup> año de 1<sup>ra</sup> Comunión (1<sup>o</sup> a 4<sup>o</sup> grado)  
4:30-5:30 pm
- 2<sup>o</sup> año de 1<sup>ra</sup> Comunión (1<sup>o</sup> a 5<sup>o</sup> grado)  
7:00-8:00 pm
- 1<sup>ra</sup> Comunión y Confirmación (6<sup>o</sup> y 7<sup>o</sup> grado)  
5:45-6:45 pm

**Inicio de clases: domingo 4 y lunes 5 de octubre.**

### SACRAMENTAL LIFE

**If you need the Communion and Anointing of the Sick, call the parish office at (509) 882-1657.**

If you have questions about Sacramental Preparation requirements, please call the Parish Office. If you want to register for a baptism, wedding, quinceanera, or you need certificates, please visit the parish office.

### Sunday Collection Online

Do you want to donate but you don't have cash or you forgot your envelope? Now you can make your donation to the Sunday collection online: scan the QR code that located on the pews.

### VIDA SACRAMENTAL

**Si necesita la Comunión y Unción de los Enfermos, llame a la oficina parroquial al (509) 882-1657.**

Si tiene preguntas sobre Requisitos y Preparación Sacramental, puede llamar a la oficina parroquial. Si desea registrarse para bautismo, boda, quinceañera o necesita certificados, por favor visite la oficina.

### Colecta Dominical en línea

¿Quieres donar pero no traes efectivo u olvidaste tu sobre? Ahora puedes hacer tu donación a la colecta dominical en línea: escanea el código QR que encontrarás en las bancas.

1201 Missouri St, Grandview, WA 98930 ▪ Phone (509) 882-1657 ▪ Fax (509) 882-1107  
Email: [blessedsacrament@yakimadiocese.org](mailto:blessedsacrament@yakimadiocese.org) ▪ Website: [www.blessedsacramentgrandview.org](http://www.blessedsacramentgrandview.org)

## CORRECCIÓN FRATERNA

Muchas veces nos preguntamos sinceramente: ¿Qué debo hacer para vivir mi vida cristiana como Dios quiere? Si cada domingo estamos atentos al mensaje del Evangelio, encontraremos la respuesta en forma fácil y motivadora. - Hoy Jesús hace hincapié en un aspecto fundamental: Somos hermanos. El amor al hermano no se muestra sólo diciéndole palabras amables y de alabanza sino también, cuando haga falta, con una palabra de aliento o de corrección. **Todos somos responsables unos de otros.**

**Jesús nos ha enseñado la importancia de la corrección fraterna oportuna.** En la primera lectura Yahvé le urge al profeta Ezequiel para que no calle, porque callando se hará responsable de la ruina de su pueblo. Dios le ha hecho "*centinela*" que ayude a sus hermanos, que sepa dar la alarma cuando vea que es necesario, y les recuerde que no se han de desviar de los caminos del Señor.

**Somos hermanos, hijos de un mismo Padre.** El evangelio de hoy comenzaba diciendo: "Si tu hermano...". Aquí está la clave de cómo hemos de actuar con los demás: ni indiferentes, ni superiores, sino hermanos. Eso sí, la corrección fraterna debemos hacerla con amabilidad. Como el padre no siempre calla, sino que habla y anima a sus hijos. Como el educador con sus alumnos y el amigo con su amigo. Como Jesús, que supo corregir con delicadeza y vigor a sus discípulos, en particular a Pedro, y logró que fueran madurando en la dirección justa. Con amor y desde el amor.

Para terminar, no olvidemos que cuando somos nosotros los que recibimos una palabra de corrección, tendremos que reaccionar bien: en ese momento nos puede costar que nos digan que algo no va bien, pero luego vemos que nos ayudará a mejorar. Nuestros defectos los conocen mucho mejor los demás que nosotros mismos. Con la ayuda de Dios y con nuestro esfuerzo por ayudarnos mutuamente, nos sentiremos más hermanos cada día. Que así sea.

---

## FRATERNAL CORRECTION

We often ask ourselves: What must I do to live my Christian life the way God wants me to? If we pay attention to the gospel each Sunday, we will find the answer quickly, and it will motivate us. Today Jesus reminds us of something crucial and fundamental: we are all brothers and sisters. We do not show our love for our neighbor by kind, praising words alone, but also, when necessary, with words of encouragement or even correction. **We are all responsible for one another.**

**Jesus teaches us the importance of correcting our neighbor at the right time.** In the first reading the Lord urges the prophet Ezequiel not to be silent, because his silence would make him responsible for the ruin of his people. God made him a "watchman" among his people, so that he would sound the alarm when necessary and remind them not to stray from the ways of God.

**We are all brothers, sons of the same Father.** Today's gospel begins with these words: "If your brother..." This is the key for how we should behave with others: not indifferent, not superior, but as brothers. Yes, we should correct our brothers and sisters with love: just as a father is not always silent but speaks to his children and encourages them and sometimes scolds them; as a teacher is with his students; as a friend is to a friend; as Christ was, who knew when to correct his disciples – especially Peter – with delicacy and vigor, and so help them mature in the right direction. With love, from love.

To end, let us not forget that when we are the ones who receive words of correction, we must react well. At the time it hurts when others must tell us that something is not right, but later we see that it helps us to improve. Others often know our defects much better than we do. With the help of God, and with our own sincere effort to help one another, we will feel more and more like brothers and sisters each day. Amen.

## Lectors

September 5<sup>th</sup>, 5:00 pm

Alejandro Lemus

September 6<sup>th</sup>, 9:00 am

Javier Neri

September 12<sup>th</sup>, 5:00 pm

Sister Mary Rita Rohde

September 13<sup>th</sup>, 9:00 am

Cas Schell

## Lectores

6 de septiembre, 10:30 am

Vidal Ramos

6 de septiembre, 12:00pm

Ivonne Alvarez

13 de septiembre, 10:30 am

Maria Vargas

13 de septiembre, 12:00pm

Mauro Cruz

For daily readings visit: | Para lecturas diarias visite:  
United States Conference of Catholic Bishops [WWW.USCCB.ORG](http://WWW.USCCB.ORG)

## Collection Counters

September 8<sup>th</sup> (Tuesday)

Anna Mae Charvet

Inocencia Sanchez

Esmeralda O'Leary

September 14<sup>th</sup>

Elma Perez

Dalia Villarreal

Lydia Elizondo

Last week collection | Colecta de la semana pasada  
**\$4,335.15**



**ATTENTION:** The Parish Office will be closed tomorrow Monday, September 7<sup>th</sup>, in observance of Labor Day.

**ATENCIÓN:** la oficina Parroquial estará cerrada mañana lunes 7 de septiembre, por el Día del Trabajo.

## PARISH GROUPS - Announcements

- **The Blessed Sacrament Youth Group** invites all high school age youth to their meeting every Wednesday from 6:45 to 8:15 pm at the parish hall.
- **Arcoiris Movement** invites all youth ages 14 - 18 to their meetings on 2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> Friday of every month, at 7 pm in the Parish Hall.
- **PRAYER CHAIN | CADENA DE ORACIÓN**  
Lupe Garcia (509) 840-1199, Dalia Villarreal (509) 840-5503, Petra Morales (509) 203-5523.

## GRUPOS PARROQUIALES - Avisos

- **El Grupo Juvenil del Santísimo Sacramento** invita a todos los jóvenes a sus reuniones cada miércoles de 6:45 a 8:15 pm en el salón parroquial.
- **El Movimiento Arcoiris** invita a todos los jóvenes entre 14 y 18 años a asistir a sus reuniones de escuela abierta cada 2<sup>do</sup> y 4<sup>to</sup> viernes del mes a las 7 pm en el salón parroquial.
- **Taller Bíblico en español.** Cada martes a las 6:00 pm en el salón del catecismo.
- **El Grupo de las Guadalupanas** invita a la comunidad a unirse al rezo del Rosario en español el sábado 12 de septiembre a las 6:00 pm en la iglesia.

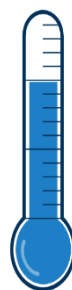
Annual Catholic Appeal 2026 Campaña Anual Católica

Have you donated?

¿Ya donaste?

Goal/Meta: \$39,456.00

Paid/Pagado: \$27,273.00



Powered by donorbox

We are close to the goal, if you would like to donate, please scan the QR code or ask Fr. Jesus for an envelope after mass.

Estamos cerca de la meta, si te gustaría donar, puedes escanear el código QR o pedir un sobre al Padre Jesus después de misa.

Parents and godparents who want to baptize and receive Baptismal Preparation in English, please call (509) 882-1657 or visit the parish office to get information about requirements and baptism dates.



**Papás y padrinos que desean bautizar y recibir la preparación bautismal en español,** la próxima clase será el jueves 10 de septiembre a las 7:00 pm. Para asistir debe registrarse en la oficina antes del 8 de septiembre. ¿Preguntas? Llame o visite la oficina parroquial. **Catequista:** Diácono David Muñoz



## 2027 Celebrations



If you are planning to get married or celebrate a Quinceanera in 2027, you can come into the parish office **Monday through Friday between the hours of 9:00 am and 3:00 pm,** and book your date and time for the celebration. **A \$100 deposit is required to secure your date. Cash and personal checks only.**



## Celebraciones 2027



Si usted está planeando casarse o celebrar una Quinceañera en el 2027, puede venir a la oficina parroquial de **lunes a viernes entre 9:00 am y 3:00 pm,** para reservar fecha y hora de la celebración. **Se requiere un depósito de \$100 para apartar la fecha. Solo dinero en efectivo y cheques personales.**

## Blessed Sacrament "Indoor Yard Sale"

### VENTA BAJO TECHO



At the Parish Hall | En el salón parroquial  
**September 11-12 | 11-12 de septiembre**  
**8:00 am – 3:00 pm**

We need volunteers to set up donations: Wednesday at 6:00 pm and Thursday at 7:30 pm.

Se necesitan voluntarios para acomodar las donaciones: miércoles 6:00 pm y jueves 7:30 pm.

## Parish Finance News

At last month's Finance Committee Meeting, it was agreed on that the parish office inform the congregation of the total monthly amount of Sunday collections. It was also agreed upon that at the beginning of each month, expenditures for the previous month that are billed on a **monthly basis** be included in the bulletin. This includes all utilities, health insurance, liability insurance, diocesan bills, rectory expenditures (not office), repairs/maintenance, net salaries, federal tax deposits. This does not include extra expenditures the parish may have since they are not monthly.

|                                            |                    |
|--------------------------------------------|--------------------|
| <b>August weekend collections:</b>         | <b>\$16,943.60</b> |
| <b><u>August monthly expenditures:</u></b> |                    |
| Utilities:                                 | \$ 3,514.00        |
| Clergy Health Ins/Retirement:              | \$ 720.00          |
| Liability insurance for bldgs.             | \$ 2,724.78        |
| Repairs/Maintenance                        | \$ 277.12          |
| Rectory                                    | \$ 1,209.22        |
| Net salaries                               | \$ 8,874.20        |
| Federal tax deposit                        | \$ 1,589.50        |
| Diocesanum                                 | \$ 950.00          |
| Sunday envelopes                           | \$ 128.69          |
| Liturgical supplies                        | <u>\$ 1,245.92</u> |
|                                            | <b>\$21,233.43</b> |

## Noticia de Finanzas Parroquiales

En la reunión del Comité de Finanzas del mes pasado, se acordó que la oficina parroquial informa a la congregación del importe total mensual de las recaudaciones dominicales. También se acordó que, al comienzo de cada mes, los gastos del mes anterior facturados mensualmente se incluyan en el boletín. Esto incluye todos los servicios, seguro médico, seguro de edificios, gastos de rectoría (no oficina), reparaciones/mantenimiento, facturas diocesanas, salarios netos y depósitos fiscales federales. Esto no incluye los gastos adicionales que pueda tener la parroquia, ya que no son mensuales.

|                                           |                    |
|-------------------------------------------|--------------------|
| <b>Colecta Dominical de agosto</b>        | <b>\$16,943.60</b> |
| <b><u>Gastos mensuales de agosto:</u></b> |                    |
| Servicios (luz, agua, basura, etc)        | \$ 3,514.00        |
| Seguro de salud                           | \$ 720.00          |
| Seguro de edificios                       | \$ 2,724.78        |
| Reparaciones/Mantenimiento                | \$ 277.12          |
| Rectoría                                  | \$ 1,209.22        |
| Salarios netos                            | \$ 8,874.20        |
| Depósito Fiscal Federal                   | \$ 1,589.50        |
| Diocesanum                                | \$ 950.00          |
| Sobres de colecta dominical               | \$ 128.69          |
| Suministros litúrgicos                    | <u>\$ 1,245.92</u> |
|                                           | <b>\$21,233.43</b> |



**Father John O'Shea**, 96, a senior priest of the Diocese of Yakima in residence at Prestige Assisted Living in Richland, died peacefully at 10:45 p.m. on August 27. He had recently been treated for pneumonia.

The **Funeral Vigil** for Father John O'Shea, will be Thursday, September 17, at 6 p.m., at Holy Spirit Parish, 7409 W. Clearwater, Kennewick, WA 99336. There will not be a viewing, but the casket will be placed at 5:30 p.m. for those who wish to pray for Fr. O'Shea before the service begins.

The **Funeral Mass** will be at 12 p.m. Friday, September 18, at St. Paul Cathedral, 15 S. 12th Ave., Yakima, WA 98902. A luncheon at the Mission Center cafeteria at St. Paul's will follow, with burial to take place at 3 p.m. in the Priests Plot at Calvary Cemetery, 1405 S. 24th Ave., Yakima, WA 98902. In Prayerful Remembrance

*"All-Powerful God, out of love for Christ and his Church, John served you faithfully in the sacred priesthood. May he now enter into your kingdom and enjoy eternal happiness. Amen.*

*Pray for me."*

*(text of Mass card requested by Fr. O'Shea)*

### MOVIMIENTO MARIANO THEOTOKOS

#### VIII CONVENCIÓN MARIANA 2026

**Sábado/ Saturday**  
**Sept. 26**  
**10:00 am-8:00 pm**

**Domingo/Sunday**  
**Sept. 27**  
**9:00 am-12:00 pm**

**Parroquia de Nuestra Señora de Fátima**

**Our Lady of Fatima Parish**

**200 N. Dale Rd.**  
**Moses Lake, WA**

**Donation/Donación**  
**\$35 Persona/Person**  
**\$45 Pareja/Couple**

**RIFA HUMILDE / HUMBLE Raffle**

**\$5 Boleto/Ticket**

|                       |                                                                                                           |  |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1<sup>er</sup></b> | <b>PREMIO / 1st PRIZE</b><br>Bolsa y Cartera Sagrada<br>Sacred Handbag & Wallet                           |  |
| <b>2<sup>do</sup></b> | <b>PREMIO / 2nd PRIZE</b><br>Pesebre Rústico hecho a mano<br>Handmade Rustic Nativity                     |  |
| <b>3<sup>er</sup></b> | <b>PREMIO / 3rd PRIZE</b><br>Campana de Nuestra Señora de la Gracia<br>Our Lady of Grace Bronze wall bell |  |
| <b>4<sup>to</sup></b> | <b>PREMIO / 4th PRIZE</b><br>Medugorje Rosary Rosario                                                     |  |
| <b>5<sup>to</sup></b> | <b>PREMIO / 5th PRIZE</b><br>Holy Spirit Gift Basket<br>Canasta del Espíritu Santo                        |  |

## **23<sup>rd</sup> Sunday in Ordinary Time – September 6, 2026**

**Penitential Act:** I confess to almighty God and to you, my brothers and sisters, that I have greatly sinned, in my thoughts and in my words, in what I have done, in what I have failed to do, (strike chest) through my fault, through my fault, through my most grievous fault; therefore I ask blessed Mary ever-Virgin, all the Angels and Saints, and you, my brothers and sisters, to pray for me to the Lord our God. Amen.

**Gloria:** Glory to God in the highest, and on earth peace to people of good will. We praise you; we bless you; we adore you; we glorify you; we give you thanks for your great glory, Lord God, heavenly King, O God, almighty Father. Lord Jesus Christ, Only Begotten Son, Lord God, Lamb of God, Son of the Father, you take away the sins of the world, have mercy on us; you take away the sins of the world, receive our prayer; you are seated at the right hand of the Father, have mercy on us. For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, you alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.

### **First Reading – Ezekiel 33:7-9**

Thus says the LORD: You, son of man, I have appointed watchman for the house of Israel; when you hear me say anything, you shall warn them for me. If I tell the wicked, "O wicked one, you shall surely die, " and you do not speak out to dissuade the wicked from his way, the wicked shall die for his guilt, but I will hold you responsible for his death. But if you warn the wicked, trying to turn him from his way, and he refuses to turn from his way, he shall die for his guilt, but you shall save yourself.

The word of the Lord. *"Thanks be to God."*

### **Responsorial Psalm 95**

R. *"If today you hear his voice, harden not your hearts."*

### **Second Reading – Romans 13:8-10**

Brothers and sisters: Owe nothing to anyone, except to love one another; for the one who loves another has fulfilled the law. The commandments, "You shall not commit adultery; you shall not kill; you shall not steal; you shall not covet, "and whatever other commandment there may be, are summed up in this saying, namely, "You shall love your neighbor as yourself." Love does no evil to the neighbor; hence, love is the fulfillment of the law.

The Word of the Lord. *"Thanks be to God."*

### **Gospel – Matthew 18:15-20**

Jesus said to his disciples: "If your brother sins against you, go and tell him his fault between you and him alone. If he listens to you, you have won over your brother. If he does not listen, take one or two others along with you, so that 'every fact may be established on the testimony of two or three witnesses.' If he refuses to listen to them, tell the church. If he refuses to listen even to the church, then treat him as you would a Gentile or a tax collector. Amen, I say to you, whatever you bind on earth shall be bound in heaven, and whatever you loose on earth shall be loosed in heaven. Again, amen, I say to you, if two of you agree on earth about anything for which they are to pray, it shall be granted to them by my heavenly Father. For where two or three are gathered together in my name, there am I in the midst of them." The Gospel of the Lord. *"Praise to you, Lord Jesus Christ."*

**Nicene Creed:** I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible. I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end. I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

## **XXIII Domingo del Tiempo Ordinario – 6 de septiembre, 2026**

**Oración Penitencial:** Yo confieso ante Dios Todopoderoso, y ante ustedes hermanos que he pecado mucho de pensamiento, palabra, obra y omisión. Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa. Por eso ruego a Santa María siempre Virgen, a los ángeles, a los santos y a ustedes hermanos, que intercedan por mí ante Dios, Nuestro Señor. *Amén.*

**Gloria:** Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor. Por tu inmensa Gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso Señor, Hijo único, Jesucristo. Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre; tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros; porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el Espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. *Amén.*

### **Primera lectura – Ezequiel 33, 7-9**

Esto dice el Señor: "A ti, hijo de hombre, te he constituido centinela para la casa de Israel. Cuando escuches una palabra de mi boca, tú se la comunicarás de mi parte. Si yo pronuncio sentencia de muerte contra un hombre, porque es malvado, y tú no lo amonestas para que se aparte del mal camino, el malvado morirá por su culpa, pero yo te pediré a ti cuentas de su vida. En cambio, si tú lo amonestas para que deje su mal camino y él no lo deja, morirá por su culpa, pero tú habrás salvado tu vida". Palabra de Dios. *"Te alabamos, Señor"*

### **Salmo Responsorial 62**

R. *"Ojalá escuchen soy su voz: 'No endurezcan su corazón'."*

### **Segunda lectura – Romanos 13, 8-10**

Hermanos: No tengan con nadie otra deuda que la del amor mutuo, porque el que ama al prójimo, ha cumplido ya toda la ley. En efecto, los mandamientos que ordenan: "No cometerás adulterio, no robarás, no matarás, no darás falso testimonio, no codiciarás" y todos los otros, se resumen en éste: "Amarás a tu prójimo como a ti mismo", pues quien ama a su prójimo no le causa daño a nadie. Así pues, cumplir perfectamente la ley consiste en amar. Palabra de Dios. *"Te alabamos, Señor"*

### **Evangelio - Mateo 18, 15-20**

En aquel tiempo, Jesús dijo a sus discípulos: "Si tu hermano comete un pecado, ve y amonéstalo a solas. Si te escucha, habrás salvado a tu hermano. Si no te hace caso, hazte acompañar de una o dos personas, para que todo lo que se diga conste por boca de dos o tres testigos. Pero si ni así te hace caso, díselo a la comunidad; y si ni a la comunidad le hace caso, apártate de él como de un pagano o de un publicano. Yo les aseguro que todo lo que aten en la tierra, quedará atado en el cielo, y todo lo que desaten en la tierra, quedará desatado en el cielo. Yo les aseguro también, que si dos de ustedes se ponen de acuerdo para pedir algo, sea lo que fuere, mi Padre celestial se lo concederá; pues donde dos o tres se reúnen en mi nombre, ahí estoy yo en medio de ellos".

Palabra del Señor. *"Gloria a ti, Señor Jesús."*

**Credo:** Creo en un solo Dios, Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible. Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajó del cielo, y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre; y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato; padeció y fue sepultado, y resucitó al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin. Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas. Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. *Amen.*